

香港法例第二四三章幼兒服務條例
CHILD CARE SERVICES ORDINANCE (CHAPTER 243)

收費證明書
FEES CERTIFICATE

幼兒中心名稱

Name of Child Care Centre ST. ANNA INTERNATIONAL PLAY SCHOOL

主辦人姓名

Name of Operator ON MING EDUCATION ORGANISATION LIMITED

幼兒中心地址

Address of Child Care Centre PODIUM LEVEL (PORTION) OF NAM HOI MANSION, NO. 2 TAI WING AVENUE, TAI KOO SHING, QUARRY BAY, HONG KONG.

所提供服務 Service	每月總收費 Inclusive Monthly Fee	生效日期 Effective From
Half Day Child Care Service (AM/PM Session) (Children Aged 2-3)	\$3,260 (By 10 instalments)	1 September 2025

收費

- 每月總收費即指中心為照顧及看管每名兒童而訂之每月收費總額。
 - 除上述總收費外，任何人均不得收取或接受其他款項或費用。
 - 未經社會福利署署長事先書面批准，不得收取額外費用。該等批准書，應擺放於中心內顯眼之地方。
 - 除非社會福利署署長另行書面許可，否則，總費用應按月收取。
 - 如果兒童本人或他人代其繳交款項予中心職員，該職員必須隨即簽發適當收據，書面表示收到該等款項。
 - 未經社會福利署署長書面批准，不得增加總收費額。
 - 任何人均不得在中心內：—
(甲) 向中心內任何兒童募捐；或
(乙) 向該等兒童收取金錢。
 - 未經社會福利署署長書面批准，中心職員在任何情況下均不得：—
(甲) 向中心內任何兒童募捐；或
(乙) 向該等兒童收取金錢，容許該等兒童收取金錢或互相收取金錢。
- 註：請留意幼兒服務規例第四十五A條至第四十五H條之規定。

FEES AND COLLECTIONS

- Inclusive monthly fee means the total sum of money charged per month in respect of the care and supervision of a child in a centre.
- No person shall charge or accept payment of any money or any fees whatsoever other than the inclusive fee as above stated.
- No additional fees may be charged without the prior written approval of the Director of Social Welfare. Such approval must be displayed in a conspicuous space in the centre.
- Unless otherwise permitted in writing by the Director, the inclusive fee shall be collected each month.
- The payment of every sum of money by or on behalf of a child to an employee of the centre shall be forthwith acknowledged in writing by such employee on a proper form of receipt.
- No increase in the inclusive fee shall be made without the written approval of the Director.
- No person shall in any centre—
(a) appeal to any children in the centre for subscription; or
(b) make any collection of moneys among any such children.
- No employee of a centre shall in any way whatsoever—
(a) appeal to any children of a centre for subscription; or
(b) make any collection of moneys among any such children or permit such collection to be made by or among such children without the permission in writing from the Director in respect of such appeal or collection.

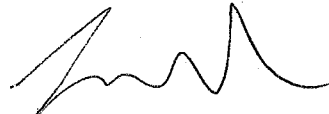
Note: Attention is drawn to Regulations 45A to 45H inclusive of the Child Care Services Regulations.

日期

Date 13 AUG 2025

215740

S.W.D 433 (Rev. 12/97)



(LO Wai-nam)

社會福利署署長
(盧偉南 代行)
for Director of Social Welfare